

# BIENNALE INTERNATIONALE DESIGN [2010]

SAINT-ÉTIENNE 20\_NOV. → 5\_DEC.

## DESIGN & SHOP

Commissaire : **Nathalie ARNOULD**  
Coordination : **Romain CHACORNAC**,  
boutique Cité du design



Représentée par l'esperluette, symbolisant le lien et la rencontre entre le design et le commerce, l'exposition Design & Shop invite à la découverte du design de façon originale, dans un parcours surprenant et riche d'échanges, au cœur de la ville.

La troisième édition de Design & Shop vous invite à rencontrer la vingtaine de commerces du centre ville partenaire de la boutique de la Cité du design. Pendant les quinze jours de la biennale, ces commerçants « ambassadeurs du design » recevront chez eux, dans leurs commerces, les créations, installations et éditions de designers et jeunes créateurs sélectionnés par la Cité du design. Design & shop, ce sont 24 commerces investis par les travaux de 24 agences et designers aussi divers que l'objet, l'installation, le graphisme au travers de cinq parcours différents dans la ville. 24 designers dont 13 de la région Rhône-Alpes et Auvergne.

Cet évènement est un concept conçu par la Cité du design pour la Biennale internationale de design 2006. Il est soutenu par la Chambre de Commerce, d'Industrie et de Services Saint-Etienne Montbrison

The third edition of Design & Shop invites you to meet some twenty shops from the city centre partner in the boutique of the Cité du design. During the Biennial fortnight, these retailers, "ambassadors of design", will receive in their shops, the creations, installations and editions of designers and young creators specially chosen by the Cité du design.

Design & Shop is to be found in 25 boutiques displaying the works of 25 designers ranging from objects, installation art and graphic arts through five different courses running through town.

This event is sponsored by the Saint Etienne Chamber of Commerce.



## Programme des vernissages Design & Shop

### Vernissages le vendredi 19 novembre de 18h à 20h

#### PARCOURS 1 :

- 01|** RAPHAËL AVELINE  
L'Étrange rendez-vous  
1 rue Faure-Belon
- 02|** ARCHIZIP  
A Contrario 26 rue Gambetta
- 03|** ALEXIS TRICOIRE  
Ange & Lux 11 rue des Creuses
- 04|** YOULKA DESIGN  
L'Éclisse 35 rue Gambetta
- 05|** SPECIMEN EDITIONS  
La belle histoire 37 rue Gambetta
- 06|** PASCAL MICHALON  
Le Vieux Colombier  
41 rue Gambetta
- 07|** LASPID  
L'aire du vent 52 rue Gambetta

### Vernissages le samedi 20 novembre de 18h à 20h

#### PARCOURS 2 :

- 08|** PHILIPPE RIEHLING  
Ô design | 6 avenue de la  
Libération
- 09|** JULIE MORGEN  
Epoc Epic 11 rue Pierre Bérard
- 10|** ATELIER BL19  
Cinna 12 rue de la République
- 11|** INCREDIBOX  
Bang & Olufsen  
9 rue de la République
- 12|** TOUS LES TROIS  
Ligne Roset  
6 rue de la République
- 13|** FABRICE PRAEGER  
Chocolats Weiss  
8 rue du Général Foy

### Vernissages le lundi 22 novembre de 18h à 20h

#### PARCOURS 3 :

- 14|** THIBAUT GUITTET  
Coursol 25 rue Michelet
- 15|** NATHALIE LÉTÉ  
Les filles à la violette  
3 rue Notre Dame
- 16|** ANNA GRAM'  
Cadeau Mæstro  
5 rue Notre Dame
- 17|** GUILLAUME KLEIN  
Kartell 31 place Chavanelle

#### PARCOURS 5

- 23|** STUDIO DESIGN à –  
Vernissage le lundi 22 novembre  
de 18h à 20h  
Carrefour du son 41 rue Bergson
- 24|** PASCALINE DE GLO DE  
BESSES – Vernissage le lundi 22  
novembre de 20h à 22h  
Ikea Rue Jean Huss

### Vernissages le mardi 23 novembre de 18h à 20h

#### PARCOURS 4 :

- 18|** C+B LEFEBVRE  
Bulthaup 3 rue de la République
- 19|** CRUMBLES SHOP  
Côté design 10 rue Michel Rondet
- 20|** PITAYA  
Ma boutique 2 rue de la Condition
- 21|** PARADE DESIGN  
J'ai 2 amours  
12 rue Sainte Catherine
- 22|** RASAdesign  
Première | 4 rue des Fossés

Contact Presse :  
**Pierre-Tristan Mauveaux,**  
tristan.mauveaux@citedudesign.com  
TÉL : +33 (0)4 77 39 82 75  
MOB : +33 (0)6 29 39 69 08  
3, RUE JAVELIN PAGNON  
42000 SAINT-ÉTIENNE  
WWW.CITEDUDESIGN.COM

Visuels, CV et biographies des commissaires  
téléchargeables sur le site internet.



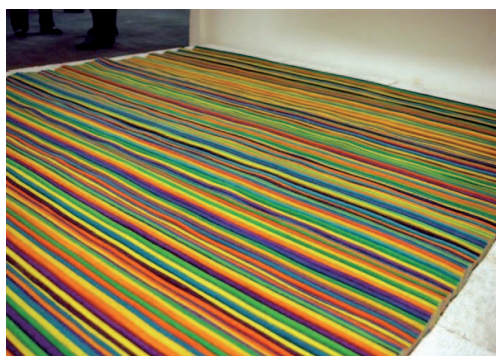
## 01| ARCHIZIP – Jacques Rival & Arnaud Measson

A Contrario 26 rue Gambetta

[info@archizip.com](mailto:info@archizip.com) / [www.archizip.com](http://www.archizip.com)

En collaboration avec Arnaud Measson, designer, voici un nouvel objet : « Lick assise », « Lick asses », tabouret subversif : « lèche cul ». Mettant en scène le corps sur l'objet, explicitement. « Lick assise », prend son envol: prêt à l'emploi, prêt pour la commande, paré pour le marché commercial.

In collaboration with designer Arnaud Measson, we present a new object: "Lick assise", "Lick asses", a subversive stool that explicitly represents the body on the object. "Lick assise" is ready to use, ready to order, ready to be marketed.



## 02| YOULKA DESIGN

L'Éclisse 35 rue Gambetta

[contact@yulkadesign.fr](mailto:contact@yulkadesign.fr) / [www.yulkadesign.fr](http://www.yulkadesign.fr)

Youlka Design présente le travail de quatre jeunes designers : Joanna Rusin, Aga Czop, Ela Slowik et Anna Wolowska. Le matériau sur lequel elles travaillent est principalement le feutre, 100 % laine. Les tapis sont faits et teintés à la main. Ce travail s'inspire d'une tradition de tissus polonais qu'elles réinterprètent à leur manière, en proposant des créations contemporaines et hors du commun : tapis en relief, tapis modulables, tapis brodés...

Youlka design presents works by four young designers: Joanna Rusin, Aga Czop, Ela Slowik, and Anna Wolowska. All of them work mostly with felt, 100% wool. The rugs are handmade and hand dyed. This work is inspired by traditional Polish fabric, appropriated by the designers to create outstanding contemporary products, such as embossed rugs, modular rugs, embroidered rugs, etc.

### 03| SPECIMEN EDITIONS

La belle histoire 37 rue Gambetta



**contact@specimen-editions.fr / www.specimen-editions.fr**

À la frontière de l'art et du produit industriel, Specimen Editions est une nouvelle maison d'édition en mouvement perpétuel. Une seule règle absolue : proposer en édition limitée des pièces de designers émergents qui trouvent avec Specimen Editions la possibilité de poser les bases de leur vocabulaire en toute liberté. Présentation de la collection « prospectives O10 » (Constance Guisset, Olivier Grégoire, Sylvain Rieu Piquet, Guillaume Delvigne, Pierre Lota).

Specimen is a new publishing company in constant motion, at the crossroads of art and industry. One rule: publishing limited editions of pieces by new designers, who thus have the opportunity to lay the foundations of their art, without any restrictions. Line displayed: "prospectives O10" (Constance Guisset, Olivier Gregoire, Sylvain Rieu Piquet, Guillaume Delvigne, Pierre Lota).

### 04| PASCAL MICHALON

Le Vieux Colombier 41 rue Gambetta



**michalon.pascal@wanadoo.fr / www.pascalmichalon.fr**

#### ***Objets et mobiliers contemporains***

Dessinés puis assemblés un à un, ces trois objets ont leur propre histoire et forment une même famille. Ils témoignent tous d'une multitude d'opérations, de gestes précis, du respect des matières, d'une émulation dans un projet. Ils sont enfin le gage d'une confiance dans une idée, un concept irrationnel et spontané.

#### ***Contemporary objects and furniture***

These three objects were designed and assembled one by one. Although they have their own history, they are part of one family. They are the signs of a lot of operations, precise gestures, respect for materials, and the excitement of the project. They also illustrate trust in ideas, in one irrational, spontaneous concept.



## 05| LASPID

L'aire du vent 52 rue Gambetta

[contact@laspid.com](mailto:contact@laspid.com) / [www.laspid.com](http://www.laspid.com)

Laspid.com propose régulièrement des créations graphiques originales éditées en séries limitées sur des T-shirts, vêtements et accessoires pour hommes, femmes, enfants et bébés. Tous les modèles sont issus d'une filière de commerce équitable, en coton bio et les impressions réalisées en sérigraphie avec des encres à base aqueuse. Certaines éditions sont le fruit de collaborations avec des graphistes partageant ces valeurs et inspirées par des thématiques telles que le voyage et l'environnement.

Laspid.com regularly offers limited series of original graphic creations on T-shirts, clothes, and accessories for men, women, children, and babies. All products are fair-trade and made in organic cotton. All prints are screen prints with aqueous-based ink. Some of the creations are collaborations with graphic designers sharing our values, and inspired by such themes as travels and the environment.

## 06| RAPHAEL AVELINE

L'Étrange rendez-vous 1 rue Faure-Belon

[raph.a@hotmail.fr](mailto:raph.a@hotmail.fr)

### *Trouble de la personnalité*

Ensemble de séries photographiques mettant en scène un même modèle qui au grès de son apparence se transforme en plusieurs personnages différents. Bien qu'étant toujours construite de la même manière, chaque image représente une figure qui véhicule un sens différent ; l'apparence du modèle se constitue donc en langage signifiant. Raphaël Aveline est issu de l'École supérieure d'art et design de Saint-Étienne. Cette installation a été réalisée en collaboration avec Romain Delambily.

"Trouble de la personnalité" (Personality Disorder) is a series of photos showing a model who turns into several different characters, according to how he looks. Although all pictures are built in the same way, each represents a figure conveying a different meaning. What the model looks like is therefore a signifying language.



## 07| ALEXIS TRICOIRE

Ange & Lux 11 rue des Creuses

[axt@magic.fr](mailto:axt@magic.fr) / [www.tricoiredesign.com](http://www.tricoiredesign.com)

Alexis Tricoire présente son studio-laboratoire « Végétal Atmosphère », dédié à la recherche de nouvelles solutions d'intégration du végétal dans le quotidien. « Lustre Babylone » : Micro-paysage suspendu dans une bulle lumineuse. Une forme d'observation de la nature, reflet des richesses de la biodiversité. La plante filtre la lumière comme un abat-jour tout en s'en nourrissant pour se développer.

Alexis Tricoire presents his studio/laboratory, "Végétal Atmosphère", dedicated to new solutions to integrate plants in our everyday life. Babylone ceiling light: a micro-landscape suspended in a luminous bubble. A way of observing nature, a reflection of the wealth of biodiversity. The plant filters light like a shade, while feeding on it.



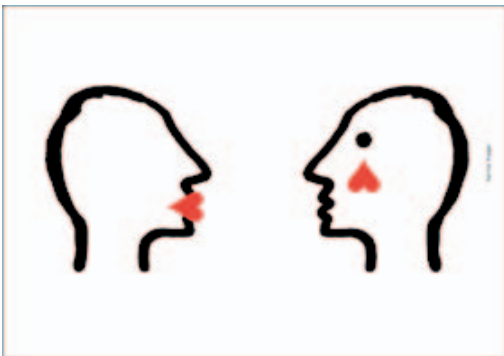
## 08| FABRICE PRAEGER

Chocolats Weiss 8 rue du Général Foy

[www.studio002.com](http://www.studio002.com) > rubrique "portraits" > sous - menu déroulant > Fabrice Praeger

Fabrice Praeger aime à se définir comme "homme-idées", travaillant à la fois sur les mots, les images et les objets, « aux frontières pas si ténues que ça » du graphisme, du design, de la publicité, du "naming", de l'évènementiel. Amnesty international, Arte, Monoprix, Le Monde, Universal Music... ont été séduits par son énergie ré-créative. Fabrice Praeger vient de croquer pour Chocolats Weiss le coffret de la Biennale 2010.

Fabrice Praeger likes to define himself as a "man-ideas", working on words, pictures, and objects, at the crossroads of "not so different" disciplines: graphic design, design, advertising, naming, and events. Amnesty international, Arte, Monoprix, Le Monde, Universal Music, etc. were all attracted to his re-creative energy. Fabrice Praeger just designed the Weiss 2010 Biennial Box.







## 09| C+B LEFEBVRE

Bulthaup | 3 rue de la République

[info@cplusblefebvre.com](mailto:info@cplusblefebvre.com) / [www.cplusblefebvre.com](http://www.cplusblefebvre.com)

Seule femme chef en France, trois étoiles au guide Michelin, Anne-Sophie Pic fête les 120 années de cuisine de sa dynastie. Catherine et Bruno Lefebvre créent des produits qui n'existent pas, les produits de demain. Ils s'attachent toujours à mêler technologie et poésie, comme s'ils étaient les inventeurs de produits pour les générations futures. Avec Anne-Sophie Pic, ils ont créé pour Raynaud Porcelaine la ligne de porcelaine « Lunes ».

Anne-Sophie Pic, the only female chef in France to hold three Michelin stars, is celebrating the 120th anniversary of the Pic dynasty. Catherine and Bruno Lefebvre design products that do not exist, the products of the future, always using technology with a poetic twist, as if they invented products for future generations. With Anne-Sophie Pic, they created the "Lunes" chinaware for Raynaud Porcelaine.

## 10| TOUS LES TROIS

Ligne Roset 6 rue de la République

[contact@touslestrois.com](mailto:contact@touslestrois.com) / [www.touslestrois.com](http://www.touslestrois.com)

Pour nous, un objet est comme une sculpture qui a du sens, c'est de là que vient son esthétique. Le sens est une valeur dont nous avons tous besoin aujourd'hui. Notre état d'esprit : concevoir un produit afin qu'il soit séduisant, agréable à vivre, qu'il interpelle de la façon la plus juste la curiosité de l'individu.

For us, an object is just like a sculpture that has sense, that's where its aesthetics come from. Sense is a value we all need today. We intend to design products to make them attractive, pleasant to live with and arousing people's curiosity as accurately as possible.



CHAMBRE DE COMMERCE  
INDUSTRIE ET SERVICES  
SAINT-ETIENNE MONTBRISON

## 11| INCREDIBOX – Allan Durand, Romain Delambily, Paul Malburet

Bang & Olufsen 9 rue de la République



[contact@incredibox.fr](mailto:contact@incredibox.fr) / [www.incredibox.fr](http://www.incredibox.fr)

Dans un cadre dédié à la technologie, l'image et le son, est présenté « Incredibox ». C'est une application web qui propose d'interagir en quelques clics sur des personnages animés et de composer avec une gamme musicale en human beatbox. Ce travail rassemble trois univers et ainsi les compétences des trois auteurs du projet. Il est le fruit d'une collaboration entre trois créatifs : Incredible Polo (design sonore), Romain Delambily (design graphique) et Allan Durand (web design) tous passés par l'ESAAB de Nevers en 2005 et par l'École supérieure d'art et design de Saint-Étienne en 2008 et 2010 pour Allan et Romain. Ce site a reçu le prix FWA (Favourite Website Award) « Site of the day ».

We present "incredibox", a web application, in a context dedicated to technology, image, and sound. In just a few clicks, you can move animated characters and compose a musical piece in human beat box. This work is the combination of three worlds, a collaboration between three designers: Incredible Polo (sound design), Romain Delambily (graphic design), and Allan Durand (web design). They all graduated at the ESAAB in Nevers in 2005, and at the Saint-Etienne Higher School of Art and Design in 2008 and 2010 for Allan and Romain. This website was awarded the Favourite Website Award site of the day (a very famous English web design website, awarding the best online ideas).

## 12| ATELIER BL119

Cinna 12 rue de la République

[info@atelier-bl119.com](mailto:info@atelier-bl119.com) / [www.atelier-bl119.com](http://www.atelier-bl119.com)



L'atelier BL119 est l'association de deux designers Grégory Blain et Hervé Dixneuf, issus de l'École des Beaux-Arts de Saint-Étienne. La niche vient délimiter un espace réservé à l'accueil d'autres objets. C'est un petit espace de rangement, un contenant qui apporte un regard, une attention particulière aux objets qu'elle reçoit. Concours révélateurs de talents / Prix : objet de décoration / Edition Cinna

The BL119 workshop is composed of two designers: Grégory Blain and Hervé Dixneuf, from the Saint-Étienne Fine Arts School. The niche is a delimited space for other objects. It is a small storage space, a container giving a special attention to the objects placed inside it. Concours révélateurs de talents / Prize: ornamental object / Edition Cinna.



### 13| JULIE MORGEN & INKOUZING

Epoc Epic 11 rue Pierre Bérard



[julie.morgen@hotmail.fr](mailto:julie.morgen@hotmail.fr) / [www.artenreel.com](http://www.artenreel.com)

Julie Morgen conçoit des projets autour du patrimoine immatériel. Sa rencontre avec l'atelier de sérigraphie associatif stéphanois Inkoozing donne lieu à une collaboration singulière qui a permis la création d'une série limitée de sacs sérigraphiés, dont les motifs renvoient à d'anciennes enseignes commerciales de Saint-Étienne, détournées et transformées pour l'occasion.

Julie Morgen designs objects in the virtual patrimony. In collaboration with Inkoozing, a Saint-Étienne based screen printing workshop, she designed a limited series of silk-screened bags with patterns reminiscent of old Saint-Étienne commercial signs, which were subverted and appropriated for the occasion.

### 14| PHILIPPE RIEHLING

Ô design 6 avenue de la Libération



[riehling@hotmail.fr](mailto:riehling@hotmail.fr) / [www.riehling.com](http://www.riehling.com)

Sachant que L'Edito souhaite développer une gamme de mobilier sur Internet, que l'on dispose d'un panneau contreplaqué de 1250 x 2500 mm, d'une défonceuse numérique, que le transport se fait à plat et le montage sans outil, quelle sera la réponse du designer ? Indice : la somme des chutes doit être nulle (Réponses : table basse et étagère « Samiel »).

L'Edito Design intended to launch new furniture online. They had a 1250 x 2500 mm plywood board and a digital router. The products had to be transported flat, and assembled without tools. What was the designer's solution to such criteria? Clue: there had to be no off cuts. Answer: SAMIEL coffee table and shelf. SAMIEL furniture for L'EDITO was inspired by Philippe Riehling eco-logics.



## 15| THIBAUT GUITTET

Coursol 25 rue Michelet

**contact@lybel-studio.com / www.offthewalls.fr**

Designer graphique, Guillaume Klein conçoit des créations graphiques dans divers domaines. En 2008, il lance la marque "Off the Walls" dont l'objectif est une réflexion sur le rapport qu'entretient l'image avec l'objet et l'espace. Il s'autoproduit et crée plusieurs modèles de fresques murales adhésives au design original.

Graphic designer Guillaume KLEIN works in several domains. In 2008, he created the brand Off the Walls as a reflection on the relation between images, objects, and space. Klein designed several self-produced original wall stickers.



## 17| NATHALIE LETE

Les filles à la violette 3 rue Notre Dame

**nathalie@nathalie-lete.com / www.nathalie-lete.com**

Pour cette nouvelle collection, Nathalie Lété s'est inspirée du côté sombre des contes de notre enfance, les sous-bois et les hiboux qui les hantent. Tout cet univers est représenté sur différents supports (coussins, foulards, sérigraphie, tapis), mêlant diverses techniques (peinture sur soie, broderie, céramique). Dans ses compositions, on retrouve des silhouettes souvent utilisées par l'artiste, les champignons, les oiseaux, les fleurs et les enfants.

For her new collection, Nathalie Lété was inspired by the dark side of the tales of our childhood, natural covers, and hiding owls. All this world is represented on various supports (cushions, scarves, screen prints, and rugs), using different techniques (silk painting, embroidery, and ceramics). In her creations, you can find figures that are often used by the artist: mushrooms, birds, flowers, and children.



## 18| ANNA GRAM'

Cadeau Mæstro 5 rue Notre Dame

**contact@annagram.fr / www.annagram.fr**

La Table Orchestra est une table émettant une mélodie via les objets disposés à sa surface. Elle permet à l'utilisateur de remixer le son intuitivement par l'intermédiaire de ces objets.

The Orchestra Table produces sounds via objects placed on top of the table. Users can intuitively remix the sound through these objects.



## 19| PARADE DESIGN

J'ai 2 amours 12 rue Sainte Catherine

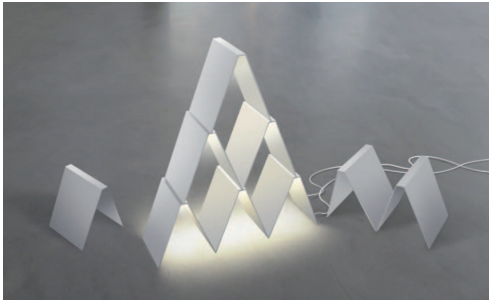
**paradedesign@yahoo.fr / www.parade-design.fr**

### *Luminaires de jardin Paradedesign*

Diplômés de l'École des Beaux-Arts de Saint-Étienne, Ghislaine Coudert et Cyril Minois se définissent aujourd'hui comme designers-scénographes. Leur activité construite autour d'un travail de recherche et d'expérimentation, conjugue tissus et soufflerie dans la création de formes lumineuses vers l'émergence d'univers poétiques.

### *Paradedesign garden lights*

Ghislaine Coudert and Cyril Minois are graduates of the Saint-Étienne Fine Arts School. They define themselves as designers and stage designers. In their research-based and experimental works, fabrics and glassblowing are combined in luminous shapes leaning towards a poetic world.



## 20| PITAYA

Ma boutique 2 rue de la Condition

[contact@pitaya-design.com](mailto:contact@pitaya-design.com)

Plus d'infos [www.pitaya-light.com](http://www.pitaya-light.com) / [www.pitaya-design.com](http://www.pitaya-design.com)

Pitaya est composé de deux designers, David Lesort et Arnaud Giroud. Leurs créations sont pluridisciplinaires. Depuis 2006, ils conçoivent des objets lumineux voués à l'espace public où ils essayent d'apporter un nouveau regard, plus particulièrement sur les illuminations. Ici est présentée une gamme de trois Luminaires dont la réflexion principale est axée autour de l'illusion.

Pitaya consists of two designers, David Lesort and Arnaud Giroud. Since 2006, they have been designing light objects and trying to bring a fresh look to urban public land, particularly through floodlighting. Series of three lights illustrating the idea of *illusion*.



## 21| RASAdesign

Première 4 rue des Fossès

[info@rasadesign.lt](mailto:info@rasadesign.lt) / [www.rasadesign.lt](http://www.rasadesign.lt)

**MY DOLLS RASA DESIGN (Rasa Baradinskiene)** est une collection d'accessoires (bijoux, sacs, cintres, accessoires d'intérieur, miroirs, mobilier, etc.), de silhouettes anthropomorphiques et stylisées qui dégagent des ondes positives. Cintres DOLLS (Poupées) : objets pratiques, conçus pour pendre et ranger les foulards, vêtements légers, serviettes, etc. Chacun peut « habiller » les Dolls ou les changer à sa guise. Bois contreplaqué. La collection globale est intitulée DESIGN OF SENSES (Design de sens).

### **My dolls Rasa Design - Rasa Baradinskiene**

It is a collection of different accessories (jewelry, bijoux, bags, hangers, interior accessories, mirrors, furniture etc.) Stylized anthropomorphic silhouettes radiating positive feelings. "Dolls hangers" - useful practical objects, designed for hang and storage scarfs, light clothes, towels etc - in such way one can "dress" Doll or change her "cloths" in very personal way. Made from plywood. All this is a part of much wider "Design of senses" collection.

## 22| CRUMBLESHOP

Côté design 10 rue Michel Rondet



[jeanyves@crumbleshop.com](mailto:jeanyves@crumbleshop.com) / [www.crumbleshop.com](http://www.crumbleshop.com)

**Mašrabiya – vinyle adhésif. Pièce originale, novembre 2010.**

Jessica Sanchez et Jean-Yves Scotto Di Vettimo tous deux diplômés des Beaux-Arts de Saint-Étienne décident de créer leur studio de création graphique CrumbleShop à Saint-Étienne. Les réalisations du duo sont essentiellement appliquées à des domaines culturels.

Jessica Sanchez and Jean-Yves Scotto Di Vettimo are graduates of the Saint-Étienne Fine Arts School. They decided to create their own graphic creation studio, CrumbleShop, in Saint-Étienne. The pieces they design essentially apply to cultural domains.

## 22| STUDIO DESIGN Å

Carrefour du son 41 rue Bergson



[studio.design.a@gmail.com](mailto:studio.design.a@gmail.com)

La collaboration entre le Studio Design Å, Devy Eymn (structure et métallerie) et les Ateliers Charles Jouffre (tapissier), ont permis de réaliser « Flying wave ». Ce modèle d'assise unique est inspiré par l'ondulation de l'océan, parfois calme ou agité. Il permet à son utilisateur, par sa forme originale et son extrême confort, de laisser place au rêve, de voyager et de procurer du bien-être, seul ou à plusieurs... L'ondulation donnée au modèle peut s'agrandir à l'infini, en se juxtaposant à d'autres pièces pour un agencement de l'espace sans limite.

Studio Design Å, Devy Eymn (structures and metalworking), and Ateliers Charles Jouffre (furniture upholsterer) collaborated to design "Flying wave". This unique seat was inspired by the waves of the ocean, sometimes calm, sometimes choppy. Thanks to the original shape and extreme comfort of the seat, the users of Flying wave are given the opportunity of a dreaming, mind-travelling, comforting experience, alone or with other people. The waves can be expanded as much as users want, covering other pieces in an endless interior arrangement.



## 24 | PASCALINE DE GLO DE BESSÉS

Ikea Rue Jean Huss



[pascalinedeglodebesses@yahoo.fr](mailto:pascalinedeglodebesses@yahoo.fr) / [www.pascaline-design.com](http://www.pascaline-design.com)

Designer issue de l'École d'art et design de Saint-Étienne, Pascaline a conçu l'aménagement d'une dizaine de chambres de l'Hôtel Continental, 10 rue François Gillet, à Saint-Étienne. La richesse de cet hôtel réside dans la diversité de ses chambres qu'il a fallu aménager de façon unique. Pascaline a conçu ces espaces singuliers, créé du mobilier sur mesure tout en mettant en scène l'habillement des produits du catalogue IKEA. Une chambre est entièrement réalisée en partenariat avec IKEA.

Pascaline is a graduate of Saint Étienne Higher School of Art and Design. She designed the interior arrangement of about ten hotel rooms of Hôtel Continental, 10 rue François Gillet, in Saint-Étienne. The rooms of this hotel are very diverse; each had to be arranged in a different way. Pascaline designed singular spaces, created customized furniture, and skilfully staged products of the IKEA catalogue. One of the rooms was entirely designed in partnership with IKEA.